

## 合约调整框架



让我们重新谈判

## 透过合约调整框架重新商讨商业合约

### 收到谈判通知： 注意事项



#### 2021年1月15日至2月26日：你可能会收到谈判通知

有意与你重新商讨合约的受影响企业，可在这段时间向你发出谈判通知

- 你将能审查受影响企业提供的资格证明文件（如财务报表）

#### 四个星期的谈判期：重新商讨合约

一旦受影响企业发出谈判通知，

- 你和受影响企业有四个星期的时间重新商讨合约
- 你应借此机会与受影响企业互相讨论和了解彼此的处境，及尝试达成共识。例如，相关签约方可同意取消交付之前订购的商品，或暂时减租。相关签约方也可决定分道扬镳并根据双方同意的条款终止合约
- 你不能因企业无法履行任何合约义务而对它采取法律和执法行动（如法庭诉讼）

若双方无法达成协议

#### 两个星期的异议期：你可提出异议

四个星期的谈判期结束后，若你不同意受影响企业符合合约调整框架的条件，你可上网 [www.go.gov.sg/re-align-objection](http://www.go.gov.sg/re-align-objection) 发出异议通知

- 独立的评定员\*将决定受影响企业是否符合条件、合约终止日及相关签约方在合约终止时的权利和义务  
若你是面对财务困境的小业主，你也可上网 [www.go.gov.sg/re-align-compensation](http://www.go.gov.sg/re-align-compensation) 发出索偿通知
- 评定员\*将决定若租约或执照合约提前解约，你是否符合条件向租户索偿  
相关签约方将继续履行合约，直到评定员决定受影响企业是否符合条件  
若你没有发出异议通知，合约将在两个星期异议期结束的两天后终止
- 受影响企业仍须为截至合约终止日欠下的债务和义务负责
- 受影响企业无须为提前解约支付罚金及履行合约终止日后的义务

#### 两个星期的调整通知期：必要时，要求调整权利和义务

- 两个星期的异议期结束后，若你不同意相关签约方在合约终止后的权利和义务，你或受影响企业可发出调整通知，并交由评定员决定\*调整各方的权利和义务

\* 评定员的所有决定都具有约束力，相关签约方不可提出上诉。相关签约方可寻求法律咨询，但在评定员作出决定的过程中不得有法律代表